

# I balloni luminosi

- *en Theaterstéck fir Zirkuskënschtler*
- *geschriwwe vum Roland Meyer*
- *fir Kanner aus dem 3. a 4. Zikel*



<b>Rollen</b>	<b>Equipe Marconi</b>	<b>Equipe Borelli</b>
Michele – Jongleur		
Alicia – Bäuchdänzerin		
Pierrot – de Clown		
Anastasia – déi kleng		
Akrobatin		
Stefano Marconi –		
Direkter		
Emanuel Borelli –		
Zauberer		
Marcello Lampieri –		
staarke Mann		
Jirimi Alkades –		
Jongleur		
Alberto di Angelo –		
Jongleur		
Inspekter Poivre-Vert		
Polizist 1		
Polizist 2		
Polizist 3		
Polizist 4		
Strummert 1		
Strummert 2		
Strummert 3		
Strummert 4		
Salldénger 1		
Salldénger 2		
Salldénger 3		
Salldénger 4		
Zirkusleit 1		
Zirkusleit 2		
Zirkusleit 3		
Zirkusleit 4		
Zirkusleit 5		

Et ass ouni Problem méiglech, d'Rolle vun de Polizisten, de Strummerten, de Salldénger an den Zirkusleit zesummenzefaassen, wann een net genuch Kanner huet.

## Szen 1:

*Et ass däischer a kal. Spéit an der Nuecht ass ee Jong (de Michele) iwwer Land ënnerwee. Hien ass en aarmen Zirkusartist. Hie bleift kuerz stoen a jongléiert e bësse mat senge Bäll, déi hien an enger Posch huet. Hie laacht zouversichtlech a geet weider. Op eemol gesäit hie Luucht. Et si véier Strummerten déi sech et bequem fir d'Nuecht gemaach hunn.*

Michele: Gudden Owend.

*Si schrecken op.*

Strummert 1: Ma hues du se nach all?

Strummert 2: Een esou hei matsen an der Nuecht ze erféieren.

Strummert 3: A bei diem Wieder. Wat soen ech, bei diem hondsmiserable Kazewieder.

Strummert 4: Bei esou engem Hondswieder schéckt ee jo emol keng Kaz virun d'Haus. Hues de verstan, Männchen!

Michele: ... Jo. Dir hut Recht! Ganz Recht hut dir. Mee, wann et erlaabt ass, wat maacht dir da bei diem ... Dreckswieder heibaussen?

*D'Strummerte si genéiert, si hu jo keen Ënnerdaach.*

Strummert 3: Hehm, gutt Fro, Männchen, gutt Fro!

Strummert 2: Jo, gutt Fro. ...Mee mir hunn nach eng besser!

Strummert 4: Genee! Eis Fro heescht...

Strummert 1: Wat méchs du, Männchen, bei diem Dreckswieder heibaussen?

Michele: Jo, dat ass eng gutt Fro.

*D'Strummerte sinn déck zefridden, reiwen sech d'Hänn.*

Michele: Hmm! Ech sinn um Wee bei ... den Zirkus Marconi.

Strummert 1: Wat glift! Oh mei! Den Zirkus Marconi. Nach een!

Michele: Nach een?

Strummert 2: Et sinn der schonns esou vill dohinner ënnerwee!

Michele: Esou vill?

Strummert 3: Elauter Artisten (*verzitt d'Gesicht zu enger offälleger Grimass*), elauter Litti an Trallala.

Michele: Litti an Trallala?

Strummert 4: Pak soen ech dir, elauter Pak!

Strummert 1: All wëllen se déi Bäll, déi liichten, i balloni luminosi!

Michele: Jo, déi well ech och! I balloni luminosi...

Strummert 2: All wëllen se berühmt a räich ginn.

Michele: Jo, ech och!

Strummert 3: All wëllen se an den Zirkus Marconi.

Michele: Jo, ech och!

Strummert 4: Mee kee weess, wat en do erwaart!

Michele: Wat soll mech dann do erwaarden? Ech gewannen de Concours, an da ginn ech Member beim Zirkus Marconi.

Strummerten: An dann?

Michele: An da kommen d'Leit aus der ganzer Welt fir mech mat de balloni luminosi jongléieren ze gesinn.

Strummerten: An dann?

Michele: An da verdingen ech ganz vill Suen an ech gi ganz räich.

Strummerten: An dann?

Michele: An da bauen ech mir e ganzt groust Haus mat engem riesegen, wonnerbare Gaart ronderem.

Strummerten: An dann?

Michele: An dann schreiwen ech e Buch iwver mäi Liewen a gi nach méi berühmt a verdinge nach méi Suen.

Strummerten: An dann?

Michele: An dann... an dann an dann! Dir mat ärem blöden "an dann"! Da kafen ech mir dräi grouss Autoen an eng Villa um Mier, mat Palmen.

Strummert 1: An da bass de ... zefridden!?

Michele: Zefridden? Dat weess ech elo nach net. Wat heescht schonns zefridden?

Strummert 2: An da bass de ... glécklech!?

Michele: Glécklech? Dir stellt engem iewer komesch Froen!

Strummert 3: Pass op, Männchen, wann s du bei den Zirkus Marconi kënns. Do geet net alles esou wéi s du dir dat virstells!

Michele: Wat schwätzt dir do?

Strummert 4: Huel dech an Uecht, Männchen! Mir hunn dech gewarnt.

Strummert 1: Sou an elo genuch geschwat, mir musse weider!

Strummert 2: Am Zirkus Marconi gëtt et net nëmme gutt Leit...

Strummert 3: Do sinn der vill, déi wëlle Sue verdingen a räich ginn. Du bass net dien eenzegen!

Strummert 4: Äddi Michele, maach et gutt. Mir hunn eist gemaach, mir hunn dech gewarnt!

*Déi véier Strummerte verschwannen. De Michele rëselt de Kapp, hien ass duerchereneen, hie geet weider.*

## **Szen 2:**

*De Vorhang geet op.*

*Virum Zirkus Marconi: Vill faarweg ugedoen Artisten lafen hinn an hier, d'Zirkusmusik (Salldénger) spillt.*

*D'Akrobaten trainéieren, raschten, schminken sech, maachen Übungen, schwätze mateneen, d'Verkeefen bidden hir Wueren un, d'Polizisten suerge fir Rou an Uerdnung, d'Täscheräiber (z.B. d'Strummerten) klauen heemlech eppes, gi vun de Polizisten iwwerrascht, verfollegt a schliisslech festgeholl, d'Salldénger botzen, richten Schëlde op an nees of... et ass e faarwegen Tableau vum Zirkusliewen.*

*De Michele kuckt no a weist och alt déi eng oder aner vu senge Konschten.*

*D'Kanner klauen seng Mutz, mee hie kritt se direkt erem, wëll se d'Poliziste fäerten.*

*Hei ka jidderee matmaachen, d'Rolle kënnen och wiesselen.*

### **Szene 3:**

*D'Salldénger hunn een Dësch mat e puer Still bruecht.*

*Nach an der Szen 2 kënnst d'Alicia, de Pierrot an d'Anastasia dohinner sëtzen an d'Artisten ginn dohinner fir sech unzemellen. Si kréien en Ziedel, iwwer dien si sech immens freeën.*

*D'Szen dräi fänkt domadder un, datt de Michele och dohinner geet. D'Musik ass elo eriwwer, déi aner Leit, déi op der Bühn waren sinn entweder verschwonnen, oder sëtzen sech a raschten, spille Kaarten, iessen eppes...*

*Et mierkt een direkt, datt d'Alicia dem Michele an de Michele dem Alicia gutt gefällt.*

Alicia: *Gudde Moien ... Artist. Du wëlls dech also och fir de Concours mellen.*

Michele: *Jo, du wonnerschéint Meedchen. Ech wëll gewannen an dann ëmmer bei dir ... ehm, pardon an dann ëmmer beim Zirkus Marconi bleiwen.*

Alicia: *Schéin! Kanns du jongléieren?*

Michele: *Jo, a fro net wéi! Hie weist et.*

Alicia: *Gutt. Dat gesi mir jo da beim Concours. Du weess, datt wann s du gewanne solls, dass du dech an diem Fall verpflichst, fir de Rescht vun dengem Liewen hei am Zirkus Marconi ze bleiwen.*

Michele: Näischt léiwer wéi dat, sot, Joffer, kënt Dir mir soen, wéi dir heescht, ... wann ech glift!?

Pierrot: Esou wéi den Faustino Martiolo, dien elo leider gestuerwen ass, solls du déi liichtend Bäll e Liewe laang an Eieren halen. Wëlls du?

Michele (*un d'Alicia*): Jo, ech wëll!

Anastasia: De Faustino Martiolo war e grouse Meeschter am Jongléieren. Schwiers du, am Fall wou s du de Concours gewënns, dech och e Liewe laang esou drunn ze ginn wéi hien et gemaach huet?

Michele (*kuckt d'Alicia déif an d'Aen*): Ech schwieren!

Alicia: Ma dann ass et jo gutt. Michele, du muss hei ënnerschreiwen an dräi Daler bezuelen. Da bass du fir de Concours ugemellt. Esou huet eisen Direkter gesot!

Michele: Jo, schéint Alicia, näischt léiwer wéi dat. *De Michele ass wéi an Trance.*

Pierrot: Héi, Männchen, komm nees zou dir. Du muss dräi Daler blechen.

Michele (*erféiert*): Dräi Daler (*gräift an d'Täschen, dréit se ëmm, se sinn eidel*) ... ech hu keng dräi Daler.

Anastasia: Pech! Da kanns de de Concours an déi liichtend Bäll vergiessen.

Pierrot: Keng Suen, kee Concours!

Anastasia: Kee Concours, keng Bäll!

Pierrot: Keng Bäll, keen Erfolleg.



Anastasia: Keen Erfolleg, keng Suen...

Alicia: Hei Michele, hei ass däin Ziedel. Du bass fir de Concours ugemellt. *D'Alicia gëtt dem Michele den Ziedel, si kucken sech déi ganzen Zäit an d'Aen...*

Pierrot: Hien huet net bezuelt! Du därefts him den Ziedel net ginn!

Anastasia: Du wars dach bis elo ëmmer esou streng, du kanns dach net op eemol fuddelen!

Alicia: Psst! Roueg! Heiansdo muss een och eng Ausnahm maachen. An elo ass esou ee Moment. Eisen Direkter kritt den Hals net voll, die wëllt fir alles Suen! - Michele, ech wënscher dir alles Guddes fir de Concours a vill Gléck.

Michele: Villmools merci Alicia! Ech maache mäi bescht fir dech net ze entäuschen.

Anastasia: Elo ass et geschidd... Et huet gefunkt!

Pierrot: Anastasia, do kann ee näischt maachen. Heiansdo funkt et, an heiansdo net. *De Clown kuckt déi kleng Artistin iwwerdriwwen verléift un.* Kann et net bei eis emol eng Kéier funken?

Anastasia: Elo geet et iewer duer, Pierrot! Domadder spaasst een net! Maach datt ech dech net kréien! *D'Anastasia leeft dem Pierrot no, dien sech séier aus dem Stëbs mécht.*

Alicia: Michele, lauschter, ech muss dir nach eppes soen...

Michele: Ech lauschtern...



*Den Direkter stellt sech virun de Mikro, déi aner zwee sëtzen sech op hier Still.*

*Ganz ëmständlech hëllt den Direkter de Brëll aus der Täsch an deet en op.*

Direkter: Virgëschter ass de Faustino Martiolo gestuerwen, die beschte Jongleur, dien den Zirkus Marconi jeemools hat. Hien huet eis seng Bäll, seng berühmte balloni luminosi hannerlooss. An elo siche mir e Nofolger fir eise grouse Jongleur.

*Den Direkter geet sech sëtzen, an den Zauberer kënnt virun de Mikro.*

Zauberer: Wéinst dëse Bäll kommen d'Leit vun iwwerall hier a bezuelen Entrée. Wann d'Bäll net méi fléien, da kënnt kee méi an den Zirkus, an da gi mir aarm.

*Den Zauberer geet sech sëtzen an die staarke Mann kënnt bei de Mikro.*

Staarke Mann: Die Jongleur, dien dëse Concours gewënnt, dien däerf mat de liichtende Bäll jongléieren an die gëtt esou räich, ... wéi, ... wéi ech et gäre wir.

*De staarke Mann geet sech sëtzen an den Direkter kënnt nees bei de Mikro.*

*Ëmständlech hëllt hie nees de Brëll aus der Täsch a setzt en op d'Nues.*

Direkter: Da kommt, all dir Jongleuren aus dem ganze Land, a weist eis alles wat dir kënnt. Déi dräi, déi am längste jongléieren, déi hunn et haut gepackt, an déi triede mar nach eng Kéier géinteneen un.

Alicia: Wéi, léiwen Direkter, gewënnt haut nach keen?

Direkter: Hues du mech net richtig verstan? Dräi Jongleure  
wiele mir haut aus, a mar maache mir d'Final.

Alicia: Esou hate mir dat iewer net gesot!

Direkter: Bass du den Direkter oder ech?

Alicia: Du!

Direkter: Gesäis de! A mar kënne mir dann Entrée froen bei der  
Final a da verdinge mir nach vill méi Suen! *Reift sech d'Hänn.*

Pierrot: Dien denkt nëmmen un d'Suen!

Zauberer: An da gi mir nach méi berühmt!

Pierrot: Dien denkt nëmmen un de Glamour!

Staarke Mann: En da kënne mir nach méi gutt Saachen iessen.

Pierrot, Anastasia, Alicia: An dien denkt nëmmen un d'Baffen!

Direkter: Musikanten a Jongleuren, alles lauschtert op mäi  
Kommando! Bäi dräi geet et lass: 1, 2, 3.

*D'Musik spillt an d'Jongleuren, ënnert hinnen de Michele, de  
Jirimi an den Alberto fänken un.*

*No a no verléieren ëmmer méi Jongleuren d'Bäll a gi midd,  
zum Schluss bleiwe just nach déi dräi.*

Salldénger 1: Bravo, Bravo, Bravo! Gewonnen hunn:

Salldénger 2: De Jirimi Alkades. Een décken Applaus fir hien.

Salldénger 3: Den Alberto di Angelo. Een décken Applaus fir  
hien.

Salldénger 4: An de Michele... ehem... einfach de Michele. Een décken Applaus fir hien.

Direkter: A mar ass d'Final! Mar entscheed et sech wien déi liichtend Bäll kritt, an domat die rächsten, ...

Zauberer: ... berühmsten...

Staarke Mann: ... a stärkste Mann am Zirkus Marconi gött.

Direkter: D'Final ass mar um 3 Auer, den Entrée ass 4 Daleran um 5 Auer wesse mir wie gewonnen huet. Sou an elo si mir all midd a gi schlofen. *Deet de Brëll ëmständlech aus a stëcht en an d'Täsch.*

Zauberer: A mir freeën eis schonns op mar.

Staarke Mann: Ei, ech geheie mir elo nach een zolitte Beefdék an d'Pan.

*Et gött däischer a roueg. All gi se vun der Bühn oder schlofen an. Et héiert een d'Schnaarchen an et gesäit ee just nach déi dräi Bäll liichten.*

### **Szen 5 (dëst kann als Schwarzlichttheater gespilt ginn):**

*Op eemol gesäit een de Schäin vun enger Täscheluucht. Dann nach zwee aner Schäiner. Si sichen d'Bühn of. Si liichten och an de Publikum. Dräi Persounen dauchen op, déi een an der Däischtert net erkennt.*

*Si schläichen iwver d'Bühn a kommen ëmmer méi no bei d'Bäll. Déi dräi Persounen huelen d'Bäll an d'Hand a paken se ganz lues an ee schwaarze Sak. Si liichten nach eng Kéier em sech a wëllen sech dann aus dem Stébs maachen.*

*An diem Moment geet op dier anerer Säit vun der Bühn eng aner Täscheluucht un. Vun do kënnt de Michele eran.*

*Déi dräi Persounen kucken sech eng Kéier erféiert un, sprangen an d'Luucht a probéieren fortzelafen. Dobei fällt engem vun hinnen eppes (de Brëll vum Direkter, mee dat erkennt de Publikum net) op de Buedem.*

*De Michele huet elo erkannt wat geschitt ass a wëllt hinne nolaafen.*

*Grad an diem Moment, an diem déi dräi Onbekannt verschwonne sinn an de Michele se wëllt verfollegen, do kommen d'Polizisten an den Inspekter Poivre-Vert.*

Polizisten: Halt stoebleiwen. Kee Schratt weider.

Inspekter: Du bass heimat verhaaft.

Polizisten: Hu mir dech elo, du hannerhältegen Déif!

Inspekter: Elo gëss du zu Gehacktes verschafft.

*D'Polizisten huelen de Michele fest.*

Michele: Hellef, ech war et net, et waren der dräi.

*Elo kommen d'Leit eragelaf.*

Zirkusleit 1: Haalt en un, den Déif.

Zirkusleit 2: D'Bäll si fort. D'balloni luminosi si verschwonnen.

Zirkusleit 3: Hien huet se geklaut. An de Prisong mat him.

Zirkusleit 4: Et ass de Michele! De Michele ass den Déif!

Polizist 1: Nee, et waren der dräi.

Alicia: Hie war et net, loosst e fräi.

Inspekter: Kniebelt en, dann hu mir Rou.

Alicia: Loost e fräi, hie war et net.

Polizist 2: Da musse mir déi zwee aner och nach fannen.

Zirkusleit: De Jirimi an den Alberto waren och derbei.

Polizist 3: Déi dräi konnten net op d'Final waarden.

Polizist 4: Si wollten d'Bäll schonns an der Nuecht, ...

All: A sech dann domat aus dem Stëbs maachen.

*D'Polizisten huelen elo och de Jirimi an den Alberto fest. De Michele wëllt sech déi ganzen Zäit lassrappen, wëll hie wëllt kucken, wat do um Buedem läit. Mee e kënnt net lass. Elo kommen den Zirkusdirekter, den Zauberer an die staarke Mann eran.*

Zirkusdirekter: Mäi Gott a mäin Här, wou sinn d'Bäll. Ouni d'Bäll si mir all aarm, aarm wéi Kierchemeis.

Polizisten: Déi dräi do, déi hu se.

Zauberer: Wou si se dann, ech gesinn d'Bäll net!?

Inspekter: Déi dräi geféierlech Gangster hu se verstoppt. Mee mir wäerte schonn nach erausfannen, wou si d'Bäll hibruecht hunn.

Polizisten: Sou an elo an de Prisong mat iech.

*Déi dräi gi vun de Polizisten an de Prisong gehäit. (z.B. --> eng Leinwand: Schattentheater) si loossen d'Käpp hänken.*

Direkter: An dir all, dir gitt elo nees séier schlofen. Mar musse mir fitt sinn, wa mir wëllen d'Bäll eremfannen.

*D'Leit follegen net, sis inn nach zevill opgereegt.*

Staarke Mann: Allez hopp, séier alles aschlofen. An e bëssen dallidalli. Oder muss ech hëllefen.

*A scho leien se nees all do a schlofen.*

### **Szen 6:**

*D'Alicia ass opbruecht a ka net schlofen. Hatt schläicht bei d'Anastasia an de Pierrot.*

Alicia: Héi, dir zwee, dir wäert dach elo net schlofen???? De Michele ass am Prisong, an dir leit hei ze pennen.

Pierrot: Oh Alicia, elo hat ech grad esou schéi gedreemt, an dann erwächs du mech!

Anastasia: Et kann een emol net méi a Rou schlofen an diem Zirkus hei.

Alicia: Mir müssen dem Michele hëllefen, si hunn en agespaart. Hien ass onschëlleg.

Anastasia: Hëllefen, ... onschëlleg, ... dat huet och nach mar Zäit, mengs du net och Alicia.

Pierrot: Gudde Nuecht Alicia. Schlof gutt.

*A scho schlofen si weider.*



*D'Alicia iewer schläicht bis virun d'Fënster vum Prisong a rifft de Michele.*

Alicia: Michele, Michele, héiers du mech?

*Dem Michele säi Gesiicht erschingt an der Fënster hanner de Gitterstief.*

Alicia: Michele, wat hu se mat dir gemaach?

Michele: Si hu mech geschloen, bis ech zouginn hunn, d'Bäll geklaut ze hunn.

Alicia: Waars du et dann?

Michele: Ma nee! Ech hu just gesinn, datt se geklaut gi sinn.

Alicia: Du hues se gesinn! Wie war et dann?

Michele: Ech hunn déi Reiber net erkannt. Et waren der dräi. Et war ze däischter, fir ze gesinn wien et war.

Alicia: Da gesäit et elo net gutt fir dech aus. Michele, ech wëll dir hëllef. Wat kann ech maachen, dass du nees aus dem Prisong kënns?

Michele: Ech si verluer, Alicia, mir ka kee méi hëllef.

Alicia: Dach ech, Michele, ech kann dir hëllef.

Michele: A firwat da grad du?

Alicia: Ma wëll ech dech ...

*An diem Moment, an diem d'Alicia wollt soen, datt et de Michele gär hätt, kommen d'Polizisten.*

Polizisten: Do ass dem Gangster säi Kompliss. Allez, die fänke mir och nach.

*Si stürzen sech op d'Alicia.  
Hatt leeft séier fort.*

Alicia: *Iwwerem Lafen. Michele, hief keng Angscht. Ech kommen zréck!*

*A fort ass et. D'Poliziste maachen en dommt Gesiicht.*

## PAUS

### Szen 7:

*An der Nuecht, kënnt d'Alicia mam Anastasia a mam Pierrot nach eng Kéier zréck bei de Michele. D'Polizisten hu sech et gemittlech gemaach a schlofen um Buedem. Heiansdo héiert een se schnaarchen.*

Alicia: Michele, ech sinn et, d'Alicia.

Jirimi: Looss eis schlofen, mar musse mir viru Geriicht.

Alberto: Wéinstens nach eng Nuecht gutt schlofen, ier se eis nees schloen...

Jirimi: ... a fir ëmmer an dat däischterst Lach spären, dat et ënner dësem Himmel gëtt.

Alberto: Maacht datt der fortkommt! Artistepak!

Anastasia: Komm, Alicia, mir ginn. Diene Frechdackse solle mir och nach hëllefen? Nee merci, net mat mir!

Pierrot: Mir hätten et wësse missen. Esou wéi déi ugedoe sinn, Lompe, Fatzen... a se sténken och nach, äh!

Alicia: Michele, héieres du mech net?

Alberto: Ma sidd dir nach ëmmer net fort!?

Jirimi: Mam Inspekter wäert dir ënnert enger Decke stiechen?

Pierrot: Do héier nëmmen, frech wéi Dreck!

Alicia: Michele, ech sinn et...

Anastasia: An die Michele ass och kee Fascht besser!

Alicia: Ma dir kennt e jo net emol.

Anastasia & Pierrot: Allez, komm, mir ginn!

*Déi zweek gin e puer Schrëtt no hannen, sëtzen sech op de Buedem a spille Kaarten.*

Jirimi & Alberto: Äddi a gutt fort!

*Déi zweek verschwannen aus der Gitterfënster.*

Michele: Alicia, bass du et? Entschëlleg, ech hat dech net héieren, ech war kuerz entschlof.

Alicia: Michele, du liefs nach! Ech hat schonns dat schlëmmst gefaart.

Michele: Ech muss onbedingt eraus hei aus diem Prisong.

Pierrot: Ma dat hätt grad nach gefeelt. D'Bäll klauen, a sech dann aus dem Stëbs maachen.

Michele: Nee, ech wëll net fortlafen. Ech hu gesinn, wien et war.

Anastasia: Ma dat kanns du denger Bom verzielen. Du wëlls dech just mat de Bäll iwwer d'Huttschnouer maachen!

Michele: Ma da lauschtert mir emol no! Ee vun dienen dräi Déiwen huet eppes verluer. Ech hunn net gesinn, wat et ass. Et läit iewer bestëmmt nach do. Wa mir wëssen, wat den Déif verluer huet, da wësse mir och, wien d'Bäll geklaut huet.

Alicia: Michele, ech wees net, ob ech dir traue kann.

Pierrot: Ma du wäers esou engem och nach trauen!

Alicia: Ech weess net, ob ech dir gleewe kann.

Anastasia: Ma du wäers esou engem och nach gleewen!

Michele: Et ass meng lescht Chance. Looss mech just eng Kéier eraus, just eng eenzeg Kéier, nëmme fir zing Minutten, dat geet duer.

Alicia: An du kënns erëm?

Pierrot: Du wäers diem dohiergelafenen Näischnotz dach net gleewen!!!

Anastasia: Dien huet sech duech d'Bascht gemaach, esou séier wéi s du deng Schung gestréckt hues!

Michele: Alicia, ech bieden dech, vertrau mer, ech ginn dir mäin Éirewuert.

*D'Alicia kuckt bei d'Polizisten, déi do leien ze schlofen.*

Alicia: Soll ech, ... oder soll ech net?

*D'Poliziste schnaarchen eng Kéier. D'Alicia kuckt bei de Publikum.*

Alicia: Soll ech, ... oder soll ech net?

*De Publikum äntwert. D'Alicia kuckt bei de Michele.*

Alicia: Soll ech, ... oder soll ech net?

Michele & Alberto & Jirimi: Maach et Alicia, mir schmieren dech net un.

*D'Alicia kuckt bei de Pierrot a bei d'Anastasia.*

Alicia: Soll ech, ... oder soll ech net?

Pierrot & Anastasia: Nee, Alicia, do kanns diene frieme Spilleit net trauen. Mir kennen se jo emol net.

Alicia: Dach, ech maachen et!

*D'Alicia schläicht sech bei d'Polizisten, hëllt de Schlëssel a geet ganz lues nees zréck bei d'Prisongsdir.*

Alicia: Michele, ech trauen dir. Versprieche mer, dass du just zing Minutten fortbleifs. Da kënns du erëm.

Michele: Jo, Alicia, ech versprieche et.

Alicia: Wann d'Polizisten erwächen, da sëtzen ech an der Fal.

Michele: Ech wees, just zing Minutten. Dat geet duer.

Alicia: Zing Minutten, schwier mer et!

*De Michele hieft d'Hand fir ze schwieren. Hatt mécht d'Dir op.*

Anastasia: Maach et net Alicia!

Jirimi: Allez, et feelt net méi vill!

Alicia: Schwier mir et!

Pierrot: Hues du se net méi all!

Alberto: Esou ass et brav. Du bass e gutt Meedchen.

Alicia: Michele, zing Minutten, a keng Sekonn méi laang!

Michele: Ech schwieren et!

*De Michele, den Alberto an de Jirimi verschwanne lues vun der Bühn.*

Pierrot: Wou konns du dienen nëmmen trauen. Alicia, ech verstinn dech net.

Anastasia: Kommt, mir maachen eis séier ewech, wann d'Fliken erwächen, si mir drunn.

*De Pierrot an d'Anastasia maachen sech och aus dem Stëbs. D'Alicia steet nach alleng do.*

Alicia: Looss mech net am Stach, Michele. – Wat hunn ech do nëmme gemaach!??

*Luucht aus.*

## Szen 8:

*Michele, Alberto a Jirimi nees mat Täscheluuchten.*

Jirimi: Ei, elo si mir fräi, a séier fort. Hei am Zirkus Markoni hale mech keng zing Päerd méi.

Michele: Mir musse sichen...

Alberto: Mir hunn hei näischt méi ze sichen. Dat kanns de vergiessen. Mar sinn ech schonns an Uruguay, do fënd den Inspekter Poivre-Vert mech nimools!

Michele: Dat geet net, mir hunn dem Alicia dach versprach, datt mir an zing Minutten nees zrëck sinn.

Jirimi: Mir hunn him guer näischt versprach, du hues him et versprach!

Michele: Ma dir zwee sidd mir schéi Kollegen!

Alberto: An ausserdeem, Verspriechen ziele net bei diem verlugenen Artistepak.

Michele: Elo geet et iewer duer. Wéi schwätzt dir iwwer d'Alicia?

Jirimi: Esou wéi déi ugedoe sinn, Lompe, Fatzen... a se sténken och nach, ähhhh!

Alberto: Déi stiechen um Enn nach mam Inspekter Poivre-Vert ënner enger Decken.

Jirimi: Maach wéi s du wëlls Michele, mir sinn op alle Fall elo fort.

Alberto: Äddi Michele, et war flott, fir dech kenne geléiert ze hunn.

Michele: Ech sichen elo, sou vill Zäit bleift mir net. An ech wëll op alle Fall fannen, wat den Déif verluer huet.

*De Jirimi an den Alberto verschwannen hanner der Bühn. De Michele sicht intensiv.*

*Michele un d'Publikum: Wësst dir nach wou et läit? ... Geet an déi falsch Richtung. Nee, do ass näischt.*

*De Michele spillt e bësse mam Publikum, geet ëmmer just laanscht déi Plaz, wou de Géigestand läit.*

*Vum Michele onbemierkt, kënnt vun dier anerer Säit vun der Bühn eng onbekannt schwaarz Persoun eran, et ass den Déif, den Direkter. Och hien huet eng Täscheluucht an ass och am gaange mat sichen.*

*Si ginn elo ëmmer just laanschteneen, eng Persoun bemierkt näischt vun dier anerer. De Publikum versicht de Michele ze warnen, die realiséiert dat iewer net.*

*No enger gewësser Zäit verschwënnt déi onbekannt Persoun, de Michele béckt sech an hieft eppes op (de Brëll), dat de Publikum iewer net erkennt.*

Michele: Hei, elo hunn ech fond no wat ech gesicht hunn! Dat do hätt ech iewer net geduecht!

*Ganz séier léist hien de Géigestand verschwannen a wëllt nees hannerécks zrëck bei de Prisong.*

*Vun dier Säit kommen och hannerécks, zwou Persounen, och mat enger Täscheluucht.*



*An der Mëtt stoussen si mat de Récker zesummen an erféieren onheemlech.*

*Luucht un. Et ass de Jirimi an den Alberto.*

Michele: Ahhh, dir zwee.

Jirimi & Alberto: Ahhh, du!

Michele: Wat hutt dir mech elo erféiert!

Jirimi: An du eis eréischt!

Michele: An ech hat schonns gemengt, dir zwee gingt mech am Stach lossen! Dir sidd iewer richtig Kollegen.

Jirimi: Mir hunn et net iwver d'Häerz bruecht, dech alleng ze loossen.

Alberto: Hues du eppes fond?

Michele: Jo, du gleefs et net, et ass...

*An diem Moment kommen d'Polizisten. Séier lafen déi dräi zrëck an de Prisong.  
D'Alicia wart schonns do.*

Alicia: Uff, dat war am leschte Moment. Bal haten se iech, an och mech, erwëscht.

Michele: Alicia, lauschter gutt no... hei, dat ass die Géigestand, dien den Déif verluer huet. Elo wësse mir wien et war!...

*De Michele flüstert dem Alicia séier eppes an d'Ouer, gëtt him die Géigestand, dien hie fond huet, da mécht hien, datt en an de Prisong kënnt.  
An dem Michele seng lescht Wieder héiert een elo d'Leit...*

Strummerten & Salldénger & Polizisten & Zirkusleit:  
Ei, ei, ei, wat sinn déi schro,  
Michele, Jirimi, Alberto.  
An de Prisong späere mir si  
Wëll eis Bäll déi kréien se ni.

Alicia: Gutt Michele, ech weess elo Bescheed. Vun diem hätt  
ech dat net geleeft... Du kanns op mech zielen!

### **Szen 9:**

*Virum Zirkus. All si se nees do. D'Opreegung ass grouss, wëll all  
wëllen se wëssen, wien dann elo den Déif vun de Bäll ass, a  
wou d'Bäll sinn. Mee eigentlech si se sech all sécher, datt et  
den Alberto, de Michele an de Jirimi waren.*

*Et si vill Artisten do, déi trainéieren, déi een diem aneren hier  
Konschte weisen.*

*Sänger, zum Beispill d'Strummerten..., sange Lidder, anerer  
danzen drop.*

*Derzwëschend schwätzen si ëmmer nees ...*

Zirkusleit 1: Ech sinn iwwerzeecht, datt déi dräi Näischnotzen  
d'Bäll geklaut hunn.

Strummert 1: Si wëlle berühmt ginn. Si wëlle räich ginn. Si wëlle  
selwer een Zirkus grënnen.

Polizist 1: A wéi se och ausgesinn. Esou friem, esou anescht!  
Richteg fir ze fäerten. Dat do si keng gutt!

Salldénger 1: Si wëllen eis alles ewechhuelen. Fir d'éischt Bäll,  
dann eise Publikum an zu gudder Läscht d'Suen!

Salldénger & Polizisten & Zirkusleit:

Ei, ei, ei, wat sinn déi schro,  
Michele, Jirimi, Alberto.  
An de Prisong späere mir si  
Wëll eis Bäll déi kréien se ni.

Zirkusleit 2: Eisen aarmen Här Zirkusdirekter kritt nach een  
Häerzinfarkt. Him einfach esou d'Bäll ze klauen.

Strummert 2: An eise gudden Zauberer wees senger Hänn och  
kee Rot méi. Wou sollen se déi Bäll da nëmme verstoppt hunn?

Polizist 2: Waart, wann die stäerkste Mann vun der Welt kënnt.  
Die weist diem Jongléierpak emol, wou de Bock d'Lach huet.

Salldénger 2: Mir loossen eis dat do net bidden. Mir wëllen eis  
lichtend Bäll zrëck. Wou huttf der se verstoppt?

Salldénger & Polizisten & Zirkusleit:

Ei, ei, ei, wat sinn déi schro,  
Michele, Jirimi, Alberto.  
An de Prisong späere mir si  
Wëll eis Bäll déi kréien se ni.

Zirkusleit 3: Si sinn esou komesch ugedoen, si gesi ganz anescht  
aus wéi mir. Mir hätten eis et denke kënnen.

Strummert 3: Si schwätzen esou eng komesch Sprooch, hunn  
esou ee friemen Accent. Mir hätten eis et denke kënnen.

Polizist 3: Si ginn esou komesch hin an hier a si halen sech och  
esou ongewinnt. Mir hätten eis et denke kënnen.

Salldénger 3: Si kucken esou komesch an et wees ee net wat si  
wëlles hunn. Mir hätten eis et denke kënnen.

Salldénger & Polizisten & Zirkusleit:

Ei, ei, ei, wat sinn déi schro,

Michele, Jirimi, Alberto.  
An de Prisong späere mir si  
Wëll eis Bäll déi kréien se ni.

Zirkusleit 4: Vu wäit eweg si se heihinner komm wëll et eis hei  
esou gutt geet, wëll mir hei esou vill Suen hunn.

Strummert 4: An elo hu se eis beklaut. Ass dat den Dank? Ass  
dat de Merci fir alles wat mir hinne ginn hunn?

Polizist 4: Elo hu mir näischt méi. Alles hu se eis ewechgeholl. Mir  
mussen si aspären.

Salldénger 4: Ni méi losse mir esou ee Pak an eisen Zirkus  
Markoni eran. Domadder ass elo Schluss.

Zirkusleit 5: Eis Dire bleiwen zou. Eis Paarte ginn elo verrigelt an  
eis Luke gi gespaart. Wien nach wëllt an den Zirkus Markoni, die  
muss Entrée bezuelen.

Salldénger & Polizisten & Zirkusleit:  
Ei, ei, ei, wat sinn déi schro,  
Michele, Jirimi, Alberto.  
An de Prisong späere mir si  
Wëll eis Bäll déi kréien se ni.

## **Szen 10:**

*Den Direkter, den Zauberer an de staarke Mann kommen op  
d'Bühn.*

Salldénger & Polizisten & Zirkusleit:  
Ei, ei, ei, eisen Direkter ass do.  
Da kritt de Michele es elo.  
An och den Zauberer kënnt no.

Dat ass dem Jirimi seng Plo.  
Kuckt diem staarke Mann gutt no.  
Dat ass d'Enn vum Alberto.

*Vun dier anerer Säit kommen d'Poliziste mat dem Michele, dem Alberto an dem Jirimi.  
D'Leit sinn all opgereegt a schwätzen duercherneen.*

Direkter: Roueg, roueg, ass et da bal roueg elo!

Zauberer: Bei diem Kaméidi versteet ee jo emol net seng eege Wieder.

Staarke Mann: Wann et net direkt méi roueg gëtt, da maachen ech iech all e Kapp méi kleng!

*A schonns ass et roueg.*

Direkter: Bravo, Inspekter Poivre-Vert. Dir hutt gutt Aarbecht geleescht.

Inspekter: Merci, merci Här Direkter. Fréier oder spéider kréie mir se all.

Zauberer: Ah, eis dräi Jongleuren. Konnt dir net waarden... wollt dir d'Suen, de Räichtum an d'Éier fir iech ganz alleng?

Alberto: Mir hu näischt gemaach!

Jirimi: Mir waren et net!

Polizisten: Ass dann elo bal Rou; die Mond, die bleift elo zou!

Inspekter: Et ass bewisen, datt déi dräi do d'Bäll geklaut hunn. Mir hu se iwwerfauert.

Michele: Iwwerfouert??? A wéi dann dat?

Direkter: Ma da kuckt dach nëmmen, wéi komesch dir ugedoë sidd!

Inspekter: Dat ass dien éischte Beweis.

Zauberer: Ma da kuckt dach nëmmen, wéi komesch dir schwätzt!

Inspekter & Polizisten: Dat ass dien zweete Beweis.

Staarke Mann: Ma da kuckt dach nëmmen, wéi komesch dir kuckt!

Alleguer: Dat ass dien drëtte Beweis.

Inspekter: Et voilà, dräi kloer Beweiser ginn duer. Dir hutt d'Bäll geklaut an dofir gitt dir op d'Mannst fir 30 Joer an de Prisong.

Alleguer: 30 Joer! Respekt!!!

Inspekter: An ech wees net, ob dat alt duer geet.

Alleguer: Dat geet bestëmmt net duer.

Direkter: Dir wollt de Räichtum an d'Éier fir iech alleng an dofir geet et elo an de Prisong!

Alleguer: Fir 30 Joer, an dat geet bestëmmt net duer.

Inspekter: Mir müssen elo just nach erausfannen, wou se déi dräi Bäll verstoppt hunn.

Alleguer: Wou sinn d'Bäll? – Wou hutt der se verstoppt?

## Szen 11:

*D'Alicia, d'Anastasia an de Pierrot kommen op d'Bühn gelaf. Hatt huet en Ziedel an der Hand.*

Alicia: Stopp, stopp, waart ee Moment. Ech hunn hei nach ee wichtege Bréif.

Direkter: Alicia, mäi gutt Kand, stéier eis net. Mir hunn déi dräi Reiber elo just mat kloere Beweiser iwverfouert, elo mussen se nach an de Prisong.

Alleguer: Fir 30 Joer, an dat geet bestëmmt net duer.

Anastasia: Ma Här Direkter, da lauschtert dach nëmmen, wat d'Alicia lech wëllt soen.

Zauberer: Allez, allez, mir hunn elo keng Zäit fir esou Dommheeten. Ee wichtege Bréif, jejeje, datt ech net laachen! Mir mussen eis hei mat vill méi dichtege Affären befaassen.

Pierrot: Dichteg Affären? An diem Bréif hei, do stinn dichteg Affären. Mee Dir must e fir d'éischt liesen!

Staarke Mann: Ma da pass elo emol gutt op du lächerleche Clown: wann s du nach eng Kéier den Här Direkter ...

*Den Inspekter dréckt die staarke Mann op d'Säit.*

Inspekter: Elo emol lues. An dësem Fall musse mir alle Spuere nogoen. Madame Alicia, wat ass dat fir ee Bréif?

Direkter: Ma Inspekter Poivre-Vert, da sidd dach emol verstänneg! Dir wäert dach elo net op esou eng dohiergelefe Bäuchdänzerin lauschtern. Hatt wëllt lech dach just em de Fanger wéckelen.

Inspekter: Wéckelen oder net wéckelen, dat ass hei d'Fro. Allez, Madame Alicia, da sot eis, wat an diem Bréif steet.

Alicia: Ech weess net, wat am Bréif steet. En ass nach zou.

*Hatt hält de Bréif an d'Luucht, all d'Leit sti gespaant em hatt.*

Alicia: Et ass e Bréif vun eisem gudden, ale, léiwe Jongleur, dem Signore Faustino Martiolo, dien eis leider fir ëmmer verlooss huet...

Alleguer: OOOHHHH!!!!

Alicia: An en ass adresséiert: .....

*All réckelen se nach méi no.*

Alicia: ..... un den Här Direkter Stefano Marconi.

Alleguer: AAHHHHH!!!

*Den Direkter dréit sech em. D'Alicia hält him de Bréif ënner d'Nues.*

Alicia: Voilà Här Direkter, Post firlech!

Direkter: Post, domatt well ech näischt ze din hunn.

Michele: Dir wäert dach net de Bréif vum grouse Jongleur Martiolo leie loossen! Dir must eis die virliesen!

Alleguer: Virliesen, virliesen...

Direkter: Ech, ... ech kann dat net!

Alleguer: Virliesen, virliesen...



Inspekter: Dir kënnt dat net, virwat?

Direkter: Ech, ech hu mäi Brëll verluer.

***Fir dien integralen Text gratis ze kréien:***

***meyerr@gms.lu***